

<p>ЖАРИЯ ОФЕРТА-ШАРТЫ «АЭЖБУ инжиниринг орталығы» ЖШС (бұдан әрі – «Орындаушы»)</p> <p>Осы жария оферта (бұдан әрі – «Оферта») - Орындаушы мен қызметті пайдаланушы жеке тұлға (бұдан әрі – «Тапсырыс беруші») арасында жасалған Шарт және Орындаушының ресурстарын пайдалана отырып, қызметтерді сатып алу және көрсету шарттарын айқындайды.</p> <p>1. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР</p> <p>1.1. Орындаушы осы Оферта арқылы жеке тұлғаларға Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексінің 395, 396 және 447-баптарына сәйкес ұсыныс жариялайды.</p> <p>1.2. Осы Оферта кез келген Шарт сияқты Орындаушы мен Тапсырыс беруші (Офертаны қабылдаған тұлға) арасындағы өзара әрекеттің негізгі шарттарын айқындайды.</p> <p>1.3. https://kaz.nyfa.edu сайты - Орындаушының меншігі және интернет желісі арқылы қашықтан қызмет көрсету әдісін ұйымдастыруға арналған.</p> <p>2. ОФЕРТА НЫСАНЫ</p> <p>2.1. Осы Оферта Орындаушы мен Тапсырыс беруші арасында Тапсырыс берушінің құжаттарын оқуға түсушілер үшін New York Film Academy талаптарына сәйкестігі тұрғысынан</p>	<p>ПУБЛИЧНЫЙ ДОГОВОР- ОФЕРТА ТОО «Инжиниринговый центр АУЭС» (далее – «Исполнитель»)</p> <p>Настоящая публичная оферта (далее – «Оферта»), является Договором, заключенным между Исполнителем и пользователем услуг – физическим лицом (далее – «Заказчик»), который определяет условия приобретения и оказания услуг с использованием ресурсов Исполнителя.</p> <p>1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p> <p>1.1. Исполнитель публикует настоящую Оферту с предложением в адрес физических лиц в соответствии со ст. 395, 396 и 447 Гражданского кодекса Республики Казахстан.</p> <p>1.2. Настоящая Оферта, как и любой Договор, определяет существенные условия взаимодействия между Исполнителем и Заказчиком (лицом акцептовавшим Оферту).</p> <p>1.3. Сайт https://kaz.nyfa.edu является собственностью Исполнителя и предназначен для организации дистанционного способа продажи услуг посредством сети интернет.</p> <p>2. ПРЕДМЕТ ОФЕРТЫ</p> <p>2.1. Настоящая Оферта является предложением заключить Договор между Исполнителем и Заказчиком на оказание услуг по рассмотрению документов Заказчика на</p>	<p>PUBLIC AGREEMENT- OFFER of Engineering Center AUES LLP (hereinafter referred to as the "Contractor")</p> <p>This public offer (hereinafter referred to as the "Offer") is an Agreement concluded between the Contractor and the user of the services, an individual (hereinafter referred to as the "Customer"), which defines the conditions for the purchase and provision of services using the Contractor's resources.</p> <p>1. GENERAL PROVISIONS</p> <p>1.1. The Contractor publishes this Offer with a proposal addressed to individuals in accordance with Articles 395, 396 and 447 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan.</p> <p>1.2. This Offer, like any Contract, defines the essential conditions of interaction between the Contractor and the Customer (the person who accepted the Offer).</p> <p>1.3. The Website https://kaz.nyfa.edu is the property of the Contractor and is intended for organizing a remote method of selling services via the Internet.</p> <p>2. SUBJECT OF THE OFFER</p> <p>2.1. This Offer is an offer to conclude an Agreement between the Contractor and the Customer for the provision of services</p>
---	--	--

<p>қарау бойынша қызметтер көрсетуге, сондай-ақ Қазақстан Республикасында New York Film Academy өткізетін білім беру бағдарламалары мен курстарына түсуге байланысты консультациялық қызметтер көрсетуге шарт жасасу ұсынысы болып табылады</p> <p>2.2. Офертаны Қазақстан Республикасының аумағындағы және оның шегінен тыс кез келген жеке тұлға 2.1-тармақта көрсетілген қызметтерді https://kaz.nyfa.edu сайтында көрсетілген шарттар бойынша қабылдай алады.</p> <p>2.3. Офертаны қабылдау (акцепт) Тапсырыс берушінің «I agree to the terms of use» белгісін қоюы және қызметтерге төлем жасауы болып табылады. Бұл әрекеттер Тапсырыс берушінің осы жария Офертаның шарттарын сөзсіз және толық қабылдағанын, сондай-ақ онда көрсетілген талаптар негізінде Шарт жасасқанын білдіреді. Офертаны қабылдай отырып, Тапсырыс беруші оның шарттарымен танысқанын, оларды толық түсінетінін және ешқандай ескертпесіз немесе ерекшеліксіз толық қабылдайтынын растайды.</p> <p>2.4. Шарттың жасалған сәті – төлем сомасының Орындаушының есепшотына түскен күні болып есептеледі.</p> <p>2.5. Осы Офертаның шарттарын қабылдаған</p>	<p>предмет соответствия требованиям New York Film Academy для поступающих, а также консультационных услуг, связанных с поступлением на образовательные программы и курсы, проводимые New York Film Academy в Республике Казахстан.</p> <p>2.2. Оферта может быть принята любым физическим лицом на территории Республики Казахстан и за ее пределами, имеющим намерение заказать услуги, определенные пунктом 2.1. настоящей Оферты, в соответствии с условиями, указанными на сайте https://kaz.nyfa.edu.</p> <p>2.3. Акцептом является момент проставления Заказчиком отметки в поле «I agree to the terms of use» и последующая оплата услуг, что означает безоговорочное и полное принятие условий настоящей публичной Оферты и заключение Договора на изложенных в ней условиях. Совершая указанные выше действия по акцепту, Заказчик также подтверждает, что ознакомился с условиями настоящей Оферты, понимает их и принимает в полном объеме без каких-либо оговорок и исключений.</p> <p>2.4. Моментом заключения Договора считается дата поступления оплаты на счет Исполнителя.</p> <p>2.5. В случае принятия условий настоящей Оферты физическое лицо становится Заказчиком и</p>	<p>for reviewing the Customer's documents for compliance with the requirements of the New York Film Academy for applicants, as well as consulting services related to admission to educational programs and courses conducted by the New York Film Academy in the Republic of Kazakhstan.</p> <p>2.2. The Offer may be accepted by any natural persons in the territory of the Republic of Kazakhstan and abroad who intend to order the services specified in clause 2.1. of this Offer, in accordance with the terms specified on the website https://kaz.nyfa.edu.</p> <p>2.3. Acceptance is the moment when the Customer puts a mark in the "I agree to the terms of use" field and the subsequent payment for services, which means unconditional and full acceptance of the terms of this public Offer and conclusion of the Contract on the terms set out therein. By performing the above acceptance actions, the Customer also confirms that he has read the terms of this Offer, understands them and accepts them in full without any reservations or exceptions.</p> <p>2.4. The date of payment receipt to the Contractor's account is the moment of</p>
---	---	--

<p>жағдайда, жеке тұлға Тапсырыс беруші болып саналады және ол ұсынғпн (https://kaz.nyfa.edu сайтындағы тіркеу формасында енгізілген) құжаттар Орындаушы тарапынан қарастыруға қабылданады.</p> <p>2.6. Оферта, оған енгізілген барлық өзгерістер, қосымшалар, сондай-ақ Орындаушы қызметтері туралы қосымша ақпарат https://kaz.nyfa.edu сайтында жарияланған.</p> <p>3. ҚЫЗМЕТТЕРДІҢ БАҒАСЫ</p> <p>3.1. Орындаушының сайтында көрсетілген қызметтердің бағасы Қазақстан Республикасы теңгесімен (Қазақстан Республикасының резиденттері үшін) және АҚШ долларымен (резидент еместер үшін) көрсетілген.</p> <p>3.2. Сайтта көрсетілген қызметтердің бағасын Орындаушы біржақты тәртіппен өзгертуге құқылы. Алайда, Тапсырыс беруші тапсырыс беріп, төлем жасаған қызметтердің бағасы өзгертілмейді.</p> <p>3.3. Тапсырыс берушіге ұсынылатын қызметтердің құны Орындаушының сайтындағы «Payment Options» бөлімінде көрсетілген.</p> <p>3.4. Офертаны қабылдау арқылы Тапсырыс беруші https://kaz.nyfa.edu сайтында орналастырылған</p>	<p>представленные (вложенные в регистрационной форме на сайте https://kaz.nyfa.edu) им документы принимаются Исполнителем на рассмотрение.</p> <p>2.6. Оферта, все изменения, приложения к ней, а также вся дополнительная информация об услугах Исполнителя опубликованы на сайте https://kaz.nyfa.edu.</p> <p>3. ЦЕНА УСЛУГ</p> <p>3.1. Цена услуги, указанная на сайте Исполнителя указана в тенге Республики Казахстан (для резидентов Республики Казахстан) и в американских долларах США (для нерезидентов).</p> <p>3.2. Указанная на сайте цена услуги может быть изменена Исполнителем в одностороннем порядке, при этом цена на заказанные и оплаченные Заказчиком услуги изменению не подлежит.</p> <p>3.3. Стоимость услуг, предоставляемых Заказчику при их заказе на сайте Исполнителя указана в разделе «Payment Options».</p> <p>3.4. Произведя акцепт Оферты, Заказчик получит услуги на условиях и в порядке, определенном Договором на оказание услуг Исполнителя, размещенного на сайте https://kaz.nyfa.edu.</p> <p>4. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН</p> <p>4.1. Заказчик несет ответственность за</p>	<p>conclusion of the Agreement.</p> <p>2.5. In case of acceptance of the terms of this Offer, the individual becomes the Customer, and the documents submitted (enclosed in the registration form on the website https://kaz.nyfa.edu) by the individual are accepted by the Contractor for consideration.</p> <p>2.6. The offer, all changes, appendices to it, as well as all additional information about the Contractor's services are published on the website https://kaz.nyfa.edu.</p> <p>3. PRICE OF SERVICES</p> <p>3.1. The price of the service indicated on the Contractor's website is indicated in tenge of the Republic of Kazakhstan (for residents of the Republic of Kazakhstan) and in US dollars (for non-residents).</p> <p>3.2. The price of the service indicated on the website may be changed unilaterally by the Contractor, while the price of the services ordered and paid for by the Customer is not subject to change.</p> <p>3.3. The cost of services provided to the Customer when ordering them on the Contractor's website is indicated in the "Payment Options" section.</p>
---	--	--

<p>Орындаушының қызмет көрсету шартында айқындалған талаптар мен тәртіп негізінде қызметтерді алады.</p> <p>4. ТАРАПТАРДЫҢ МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ</p> <p>4.1. Тапсырыс беруші тапсырысты рәсімдеу кезінде ұсынылған ақпараттың шынайылығы мен үшінші тұлғалардың шағымдарынан таза болуына жауапты.</p> <p>4.2. Тапсырыс беруші ұсынған ақпарат құпия болып табылады. Тапсырыс беруші өз жеке деректерін ұсыну, сайтта тіркелу және/немесе өтінімді толтыру арқылы өзінің жеке деректерін өңдеуге келісім береді. Бұл деректер пайдаланушы келісімін орындау мақсатында өңделеді. Орындаушы Тапсырыс беруші туралы ақпаратты тек өзінің қызметін атқару мақсатында (тапсырыстың орындалуы туралы хабарлама жіберу және т.б.) және осы Офертада көрсетілген жағдайларда ғана пайдаланады.</p> <p>4.3. Тапсырыс беруші қызметтерді кәсіпкерлік қызметті жүзеге асырумен байланысты емес жеке пайдалану үшін сатып алады.</p> <p>5. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАКЕРШІЛІГІ</p> <p>5.1. Тараптар Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жауапкершілікке тартылады.</p>	<p>достоверность предоставленной при оформлении заказа информации и ее чистоту от претензий третьих лиц.</p> <p>4.2. Информация, предоставленная Заказчиком, является конфиденциальной. Заказчик, предоставляя свои персональные данные, зарегистрировавшись на сайте и/или при заполнении заявки, дает своими действиями согласие на обработку его персональных данных в целях исполнения пользовательского соглашения. Исполнитель использует информацию о Заказчике исключительно в целях функционирования Исполнителя (отправление уведомления о выполнении заказа и т.д.) и в случаях, указанных в настоящей Оферте.</p> <p>4.3. Услуги приобретаются Заказчиком исключительно для личных целей, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.</p> <p>5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН</p> <p>5.1. Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан.</p> <p>5.2. Исполнитель не несет ответственности за ущерб, причиненный Заказчику вследствие ненадлежащего</p>	<p>3.4. Upon acceptance of the Offer, the Customer will receive the services on the terms and in accordance with the procedure established by the Contractor's Service Agreement posted on the https://kaz.nyfa.edu website.</p> <p>4. OBLIGATIONS OF THE PARTIES</p> <p>4.1. The Customer is responsible for the accuracy of the information provided at the time of ordering and its freedom from third-party claims.</p> <p>4.2. The information provided by the Customer is confidential. By submitting his personal data, registering on the website and/or filling out an application, the Customer gives his consent to the processing of his personal data to fulfill the user agreement. The Contractor uses information about the Customer solely for the purposes of the Contractor's functioning (sending notification of order fulfillment, etc.) and in the cases specified in this Offer.</p> <p>4.3. The Services are purchased by the Customer solely for personal purposes unrelated to business activities.</p> <p>5. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES</p> <p>5.1. The Parties are responsible in accordance with the</p>
---	--	--

<p>5.2. Орындаушы Орындаушының сайтында тапсырыс берген қызметтердің нәтижелерін дұрыс пайдаланбағаннан Тапсырыс берушіге тиген залал үшін жауапты болмайды.</p> <p>5.3. Тараптар форс-мажор жағдайлар орын алған кезде Оферта бойынша міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін жауапкершіліктен босатылады.</p>	<p>использования им результатов услуг, заказанных на сайте Исполнителя.</p> <p>5.3. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Оферте на время действия обстоятельств непреодолимой силы.</p>	<p>legislation of the Republic of Kazakhstan.</p> <p>5.2. The Contractor is not responsible for any damage caused to the Customer because of improper use of the results of the services ordered on the Contractor's website.</p> <p>5.3. The Parties are released from liability for non-fulfillment or improper fulfillment of obligations under the Offer for the duration of force majeure circumstances.</p>
<p>6. БАСҚА ШАРТТАР</p> <p>6.1. Тапсырыс беруші мен Орындаушы арасындағы қатынастар Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес реттеледі.</p> <p>6.2. Қажет болған жағдайда Орындаушы мен Тапсырыс беруші осы Офертаның ережелеріне қайшы келмейтін екі жақты жазбаша келісім түрінде қызмет көрсету шартын жасауға құқылы.</p> <p>6.3. Тапсырыс беруші тарапынан сұрақтар немесе шағымдар туындаған жағдайда ол Орындаушыға info@nyfa-kaz.com электрондық поштасы арқылы немесе Орындаушының орналасқан жері бойынша жүгінуі тиіс.</p> <p>6.4. Осы Оферта Тапсырыс беруші оны қабылдаған сәттен бастап күшіне енеді және Тараптар өз міндеттемелерін толық орындағанша әрекет етеді.</p>	<p>6. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ</p> <p>6.1. К отношениям между Заказчиком и Исполнителем применяются нормы, определенные законодательством Республики Казахстан.</p> <p>6.2. При необходимости Исполнитель и Заказчик вправе в любое время оформить договор оказания услуг в форме письменного двухстороннего соглашения, не противоречащего положениям настоящей Оферты.</p> <p>6.3. В случае возникновения вопросов и претензий со стороны Заказчика последний должен обратиться к Исполнителю по адресу местонахождения Исполнителя по адресу электронной почты: info@nyfa-kaz.com</p> <p>6.4. Настоящая Оферта вступает в силу с даты её акцепта Заказчиком и действует до полного исполнения обязательств Сторонами по ней.</p> <p>6.5. Все споры и разногласия, возникающие при исполнении Сторонами обязательств по настоящей Оферте, решаются путем проведения переговоров,</p>	<p>6. OTHER CONDITIONS</p> <p>6.1. The norms defined by the legislation of the Republic of Kazakhstan apply to the relations between the Customer and the Contractor.</p> <p>6.2. If necessary, the Contractor and the Customer may at any time formalize a service agreement in the form of a written bilateral agreement that does not contradict the provisions of this Offer.</p> <p>6.3. In case of questions and complaints from the Customer, the latter must contact the Contractor at the Contractor's location by e-mail: info@nyfa-kaz.com</p> <p>6.4. This Offer comes into force from the date of its acceptance by the Customer and is valid until the Parties fully fulfill their obligations under it.</p> <p>6.5. All disputes and disagreements arising from the fulfillment by</p>

<p>6.5. Осы Оферта бойынша Тараптар өз міндеттемелерін орындау кезінде туындайтын барлық даулар мен келіспеушіліктер келіссөздер арқылы шешіледі. Егер келіссөздер арқылы шешу мүмкін болмаса, тараптардың мұндай дауларды шешу үшін Орындаушының орналасқан жері бойынша Қазақстан Республикасының сот органдарына жүгінуге құқығы бар.</p> <p>6.6. Орындаушы сайттағы жалпы қызмет ұсыныстарын кеңейтуге немесе қысқартуға, кез келген қызметке тапсырыс беруге қолжетімділікті реттеуге, сондай-ақ өз қалауы бойынша кез келген қызметтің сатылуын уақытша тоқтатуға немесе толық тоқтатуға құқылы.</p>	<p>а в случае невозможности их урегулирования посредством переговоров, Стороны имеют право обратиться за разрешением таких споров в судебные органы Республики Казахстан по месту нахождения Исполнителя.</p> <p>6.6. Исполнитель оставляет за собой право расширять и сокращать общее предложение услуг на сайте, регулировать доступ к заказу любых услуг, а также приостанавливать или прекращать продажу любых услуг по своему собственному усмотрению.</p>	<p>the Parties of their obligations under this Offer are resolved through negotiations, and if it is impossible to resolve them through negotiations, the Parties have the right to apply for resolution of such disputes to the judicial authorities of the Republic of Kazakhstan at the location of the Contractor.</p> <p>6.6. The Contractor reserves the right to expand and reduce the total offer of services on the site, regulate access to the order of any services, as well as suspend or terminate the sale of any services at its own discretion.</p>
<p>7. ОРЫНДАУШЫНЫҢ МЕКЕНЖАЙЫ МЕН РЕКВИЗИТТЕРІ</p> <p>«АЭЖБУ инжиниринг орталығы» ЖШС БСН 160640007644, КБЕ 17 Мекенжайы: Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Байтұрсынұлы көшесі, 126/1 E-mail: info@nyfa-kaz.com Тел: +77085168697 Қазақстан Республикасының резиденттері үшін төлем реквизиттері: Қызмет көрсетуші банк: «Банк ЦентрКредит» АҚ БСК КСЖБКЗКХ Есеп айырысу шоты КЗ898562203130264911 (KZT) ТТК 859</p>	<p>7. АДРЕС И РЕКВИЗИТЫ ИСПОЛНИТЕЛЯ</p> <p>ТОО «Инжиниринговый центр АУЭС» БИН 160640007644, КБЕ 17 Местонахождение: Республика Казахстан, 050000 г. Алматы, ул. Байтурсынова, 126/1 E-mail: info@nyfa-kaz.com Тел: +77085168697 Реквизиты для оплаты резидентами Республики Казахстан: Обслуживающий Банк: АО «Банк ЦентрКредит» БИК КСЖБКЗКХ Расчетный счет КЗ898562203130264911 (KZT) КНП 859 Реквизиты для оплаты нерезидентами РК/ Payment details for non-residents of the Republic of Kazakhstan: «Engineering Center AUES» LLP BIN 160640007644 Beneficiary Bank Name: Bank CenterCredit JSC IBAN KZ538562203244297401 (USD)</p>	<p>7. ADDRESS AND DETAILS OF THE CONTRACTOR</p> <p>Engineering Center AUES LLP BIN 160640007644, Beneficiary Code 17 Location: 126/1 Baitursynova str., 050000 Almaty, Republic of Kazakhstan E-mail: info@nyfa-kaz.com Phone: +77085168697 Payment details for residents of the Republic of Kazakhstan: Servicing Bank: Bank CenterCredit JSC БИК КСЖБКЗКХ Payment account КЗ898562203130264911 (KZT) Payment purpose code 859 Payment details for non-residents of the Republic of Kazakhstan: «Engineering Center AUES» LLP BIN 160640007644</p>

<p><u>ҚР резиденті еместер үшін</u> <u>төлем реквизиттері/</u> <u>Payment details for non-</u> <u>residents of the Republic of</u> <u>Kazakhstan:</u> «Engineering Center AUES» LLP BIN 160640007644 Beneficiary Bank Name: Bank CenterCredit JSC IBAN KZ538562203244297401 (USD) SWIFT KCJBKZKX Correspondent Bank Name: JP Morgan Chase Bank. N.Y. SWIFT CHASUS33 Correspondent Bank Account 400951258</p>	<p>SWIFT KCJBKZKX Correspondent Bank Name: JP Morgan Chase Bank. N.Y. SWIFT CHASUS33 Correspondent Bank Account 400951258</p>	<p>Beneficiary Bank Name: Bank CenterCredit JSC IBAN KZ538562203244297401 (USD) SWIFT KCJBKZKX Correspondent Bank Name: JP Morgan Chase Bank. N.Y. SWIFT CHASUS33 Correspondent Bank Account 400951258</p>
---	--	--